

OCLC WorldCat Identities Network의 한국 관련 아이덴티티에 관한 연구

A Study on Korean Related Identities of the OCLC WorldCat Identities Network

윤 정 옥(Cheong-Ok Yoon)*

〈목 차〉

I. 머리말	3. 아이덴티티와 관련 저작
1. 연구의 필요성과 목적	4. 아이덴티티의 WorldCat 링크
2. 연구의 방법과 내용	5. WorldCat 링크 및 검색의 문제점
II. 선행연구	IV. 관련 아이덴티티와 관련 저작의 검색
III. WorldCat Identities Network의 아이덴티티 사례	1. 연도를 포함한 아이덴티티와 관련 저작
1. WorldCat Identities Network의 아이덴티티 검색	2. 연도를 포함하지 않은 아이덴티티와 관련 저작
2. 아이덴티티 관계망과 관련 아이덴티티 리스트	3. 아이덴티티 처리의 문제점
	V. 맺음말

초 록

이 연구의 목적은 OCLC WorldCat의 실험적 지원도구인 WorldCat Identities Network를 검토하고, 그 안에 수록된 한국 관련 개인 아이덴티티의 문제점에 대한 개선방안을 제안하는 것이다. WorldCat Identities Network에 포함된 영어 및 한국어로 표기된 개인 아이덴티티 10개와 주제 아이덴티티 10개를 사례로 선택하여 관련 아이덴티티 및 관련 저작의 WorldCat 검색 결과를 분석하였다. WorldCat 검색 시 디폴트 검색식 구성의 문제점 및 검색 대상 아이덴티티의 이름과 연관된 연도 혹은 완전명 포함에 따른 검색 오류의 문제점을 확인하였다.

키워드: 개인 아이덴티티, 도서관 웹 어플리케이션, 저자-저작 관계, 아이덴티티 관계망

ABSTRACT

The purpose of this study is to review the processing of Korean related personal identities included in the OCLC WorldCat Identities Network and propose how to improve its errors. With twelve samples of English and Korean personal and subject identities, their related identities and works were examined, and their bibliographic records were retrieved from WorldCat. In searching WorldCat, inconsistencies in default search queries and the processing of identities with a date or a fuller form of name were observed.

Keywords: WorldCat identities, WorldCat identities network, Personal identity, Library web application, Author-work relationship, Identity network map

* 청주대학교 문헌정보학과 교수 (jade@cju.ac.kr)

•논문접수: 2015년 11월 21일 •최초심사: 2015년 11월 24일 •게재확정: 2015년 12월 10일

•한국도서관·정보학회지 46(4), 451-470, 2015. [http://dx.doi.org/10.16981/kliss.46.201512.451]

I. 머리말

1. 연구의 필요성과 목적

OCLC는 WorldCat 서지데이터베이스데이터에 전 세계 도서관과 소장 자료에 대한 방대한 규모의 데이터가 누적됨에 따라 이들을 분석하고 활용하기 위해 다양한 연구(Dickey 2011; O'Neill, Connaway & Dickey 2008; Lavoie, Connaway & O'Neill 2007)를 수행하였다. WorldCat Identities (<http://worldcat.org/identities/>)는 이러한 연구 결과에 기반하여 구축된 지원도구로서, WorldCat 서지데이터베이스의 데이터로부터 추출한 3천여만 개의 개인, 단체 및 주제 기반 “Identity(이하 ‘아이덴티티’라 표기함)”에 대한 정보를 제공한다. 이 아이덴티티들은 주로 WorldCat에 수록된 출판물의 주제이거나 저자들로서 Paul Auster와 같은 작가, Harry Potter와 같은 가상의 등장인물, IBM과 같은 기업, ‘The Titanic’과 같은 배 등 다양한 개인, 단체, 사물을 포함한다. 이용자가 WorldCat Identities의 검색창에 개별 아이덴티티를 입력하면, 해당되는 아이덴티티가 있을 경우 먼저 브라우즈 리스트가 제시되고, 거기에서 해당 아이덴티티 페이지로 이동할 수 있다.

WorldCat Identities Network (<http://experimental.worldcat.org/idnetwork/>)는 WorldCat Identities에 기반하여 아이덴티티들 간 상호연결성 및 관계를 시각적으로 보여주기 위해 구축된 도구로서 WorldCat 인터페이스 검색화면에서 제공되고 있다. 말하자면 WorldCat Identities Network는 WorldCat Identities의 아이덴티티 데이터를 한 단계 더 가공한 실험적 지원도구이다. WorldCat Identities Networks는 2011년 “영리한 새로운 프로토타입 온라인 앱 어플리케이션”이라는 평가와 함께 출범하였다(Rapp 2011). WorldCat Identities Network에서 특정 아이덴티티를 검색하면 해당 아이덴티티를 중심으로 10개까지의 관련된 아이덴티티들을 보여주는 ‘Identity Network Map’(이하 ‘관계망’이라 부름), 이들과 관련된 ‘관련 저작(Related Works)’ 리스트, 링크 정보 등을 볼 수 있다(OCLC 2015a). 또한 아이덴티티와 관련 아이덴티티들에 관해 더욱 상세한 관련 저작 정보를 얻을 수 있도록 WorldCat과 아이덴티티 간 링크를 제공한다.

도서관들은 이미 WorldCat Identities를 이용하여 검색 지원 및 기능 향상을 위한 다양한 웹 어플리케이션을 개발하여 사용하고 있다. 예를 들어, 미국 노스캐롤라이나 주 대학도서관들의 Triangle Research Library Network(TRLN) 컨소시엄은 ‘TRLN Related Authors AutoSuggest’를 개발하여 이용자가 목록을 저자로 검색할 때 관련 저자까지 검색할 수 있도록 기능을 제공한다(OCLC 2015d). 또한 Villanova University의 Falvey Memorial Library는

오픈소스 차세대 디스커버리 시스템인 VuFind 도서관 자원 포털을 구축하면서 이름 검색에 이름을 추천하고, 주제 검색에 가능한 용어를 추천하는 기능을 추가하였다 (OCLC 2015b). 이처럼 도서관 OPAC이나 포털 등이 WorldCat Identities를 활용하여 서비스를 확장하고 있으며, 아직은 실험단계이지만 WorldCat Identities Network도 활용 가능할 것으로 전망된다.

WorldCat Identities와 WorldCat Identities Network에는 한국 관련 개인, 단체 등 아이덴티티들도 포함되어 있다. 현재 실험단계이고 정확한 통계 및 관련 문헌들이 없지만, 예를 들어 Korea로 검색하면 58개 아이덴티티 엔트리가 검색된다. 이들은 ‘Taeoe Kyōngje Chōngch'aek Yōn'guwōn(Korea)’, ‘동북아역사재단(Korea)’, ‘Korea(South) 국사편찬위원회’ 등 단체 아이덴티티들이다. 또한 ‘金九 1876-1949’, ‘공지영 1963-’ 등 개인 아이덴티티들도 있다. 이 아이덴티티들은 한글, 한자, 영어, 한영 혼용 등 다양한 방식으로 표기되어 있다.

이 연구의 목적은 WorldCat Identities의 전형적 아이덴티티 사례 및 WorldCat Identities Network에 포함된 한국 관련 개인 아이덴티티 관계망 사례를 살펴보고, 관련 아이덴티티를 적용한 WorldCat 검색의 현황과 문제점을 검토하는 것이다. 이 연구에서 한국 관련 아이덴티티 검토의 필요성은 WorldCat에서 한국 관련 저자와 관련 아이덴티티들을 검색 시 빈번한 오류를 관찰한데서 비롯되었다. 아직은 WorldCat Identities Network가 실험 단계이기 때문에 아이덴티티 관계망 및 WorldCat 검색 기능의 불안정성을 인정하더라도, 현 단계에서 구체적인 문제점의 사례를 분석하고, 가능한 개선 방안을 제안하는 것이 필요하다는 전제로 조사를 진행하였다.

2. 연구의 방법과 내용

이 연구는 2015년 10월부터 11월 사이 OCLC WorldCat, WorldCat Identities 및 WorldCat Identities Network를 살펴보았다. 첫 단계로 WorldCat Identities의 개인 아이덴티티 레코드 제공 정보를 확인하기 위하여 ‘Auster, Paul 1947-’의 레코드 사례를 검토하였다. 다음 단계로 WorldCat Identities Network에서 아이덴티티 검색 과정, 아이덴티티 관계망 및 관련 아이덴티티 데이터 내용을 검토하였다. 마지막으로 한국어 및 영어로 표기된 한국 관련 개인 아이덴티티 및 유사한 구조를 가진 영어 표기 개인 아이덴티티의 12개 사례를 비교하였다.

우선 WorldCat Identities Network에서 12개 아이덴티티들의 관계망을 각각 확인하고, 각 아이덴티티의 관련 아이덴티티 10개 중 등장 빈도 상위 5개씩을 검토하였다. 각 아이덴티티별로 관련 아이덴티티의 ‘Find these titles and more in WorldCat’으로 링크하여 WorldCat을 검색하고, 디폴트 검색식의 구성과 아이덴티티 처리 방법 및 검색 결과인 관련

저작의 서지레코드 건수를 확인하고, 검색 근거를 확인하였다.

II. 선행 연구

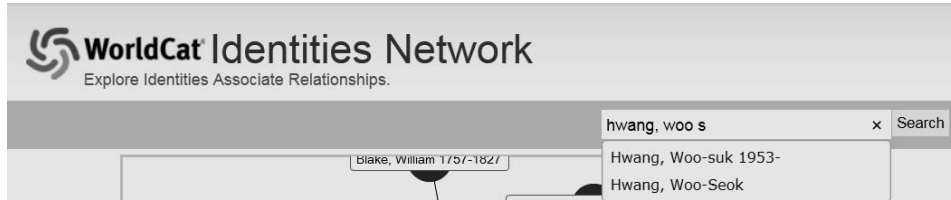
WorldCat 관련 연구는 OCLC 산하 연구기관인 OCLC Research에서 다수 진행되었다. Dickey(2011), O' Neill, Connaway와 Dickey(2008), Lavoie, Connaway와 O'Neill(2007) 등은 WorldCat 서지데이터베이스의 각종 데이터를 분석하여, 다양한 콘텐츠로 가공하거나(OCLC Research 2015a), WorldCat Identities 같은 지원도구를 구축하여 WorldCat 검색 효율과 레코드 활용의 가능성을 확대할 수 있게 하였다. WorldCat Identities는 사서들만이 아니라 이용자들이 다양한 이름으로 알려진 개인이나 단체에 의한, 그리고 그들에 관한 저작들을 예시하는 자원에 접근할 수 있는 하나의 정보원이 없다는 문제점을 해결하고자 하였고, 2007년 2월부터 4월까지 시행된 베타테스트에서는 매우 긍정적 평가를 받았고, 현재 전격 서비스 중이다 (OCLC Research 2015).

이러한 시도는 WorldCat 서지데이터베이스에 누적된 방대한 “학술 및 문화적 기록(the scholarly and cultural record)”(OCLC Research 2015b)의 터미에서 저자, 주제, 저작들 간 관계를 추출하고, 이들을 기반으로 “검색을 위한 정보 적합성, 독자지원을 포함한 참고정보서비스, 장서관발” 등도 개선할 수 있는 WorldCat Identities Network의 구축으로 이어졌다. Library Journal의 전 편집자 Rapp(2011)은 WorldCat Identities Network의 유용성을 호평한 바 있다. WorldCat Search API를 활용하여 형성된 아이덴티티 관계망을 통해, 이용자는 자신이 좋아하는 작가에 관련된 자료들을 시각적으로 훑어볼 수 있고, WorldCat 링크로 목록 브라우징까지 할 수 있다는 것이다. 그런 점에서 WorldCat Identities Network는 차세대도서관 목록 인터페이스의 초기 발전 단계에 브라우징과 “우연한 만남(serendipity)”의 중요성을 강조했던 연구들의 연장선상에 있다(Antleman, Lynema, & Pace. 2006). 한 아이덴티티에서 시작하여 꼬리에 꼬리를 물고 다른 저자들 및 저작들과의 상관성을 파악할 수 있게 하는 도구 역할을 지향하기 때문이다.

III. WorldCat Identities Network의 아이덴티티 사례

WorldCat Identities Network의 아이덴티티 사례로서 한국어로 표기된 개인 아이덴티티 ‘황우석 1953-’을 살펴보았다. 여기에서는 개인명 아이덴티티의 검색부터 관련 아이덴티티들과의 연결, 그리고 WorldCat 서지레코드의 검색까지 일련의 단계를 중심으로 검토하였다.

1. WorldCat Identities Network의 아이덴티티 검색



<그림 1> WorldCat Identities Network 검색창

WorldCat Identities Network는 <그림 1>에 보는 바와 같이 검색창에 영어 철자의 일부만 입력해도 아이덴티티를 제안해준다. WorldCat Identities도 마찬가지다. 여기에서 ‘hwang, woo s’를 입력하자 ‘Hwang, Woo-suk 1953-’이 제안되었고, 이 아이덴티티를 클릭한 결과, <그림 2>와 같이 ‘황우석 1953-’을 비롯하여 45개 엔트리가 포함된 리스트를 볼 수 있다. 검색한 특정 아이덴티티가 존재하면 이처럼 리스트 맨 위에 해당 엔트리가 제시된다.



<그림 2> WorldCat Identities Network 아이덴티티 검색 결과 리스트(부분)

<그림 2> 화면 상단의 검색식(Results for: “Hwang+Woo-suk+1953-”)에 나타난 것처럼 검색 결과 리스트는 문자열 ‘Hwang,’으로 시작되거나 이름에 woo, suk 중 어느 부분이라도 들어있는 모든 아이덴티티들을 포함하고 있다. 검색식에서 아이덴티티를 ‘Hwang’, ‘Woo-suk’, ‘1953-’과 같이 3개 검색요소로 구분하는 방식은 뒤에서 살펴볼 WorldCat 검색에 영향을 미친다.

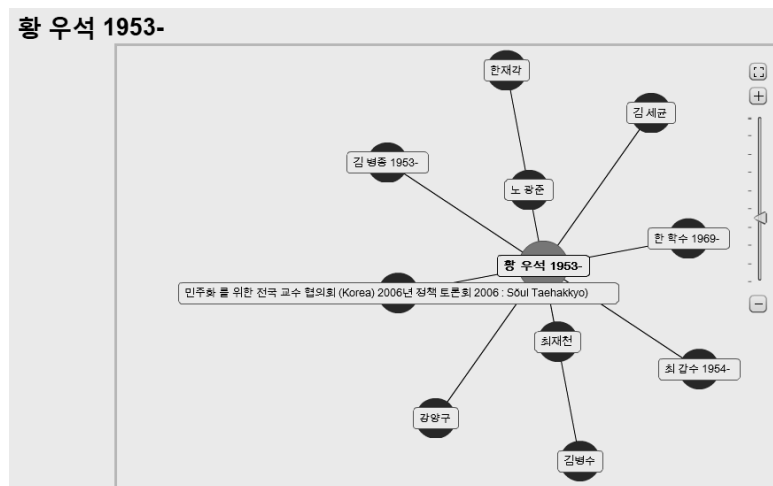
이 리스트의 45개 엔트리 중 ‘황우석 1953-’, ‘황우현 1968-’ 및 ‘黃石淵 1933-’ 3개 엔트리를 제외한 나머지는 ‘Hwang, Sǒg-yǒng 1943-’과 같이 모두 영문으로 표기되어 있

다. 하지만 아이덴티티 엔트리가 한국어로 표기되었다 해도, WorldCat Identities나 WorldCat Identities Network를 한국어로 검색할 수는 없다. 어떤 형태로든 영문 표기, 즉 로마자화해서 검색해야 한다. 또한, 예를 들어 'hwang, wu-sok'과 같이 철자가 다를 경우에도 역시 검색 결과를 얻을 수 없다.

이 리스트에서 각 아이덴티티 엔트리는 'Sample Title', 'Publication Dates', 'Type', 'Genre' 및 'Subject'의 다섯 개 필드를 갖고 있다. 'Sample Title'은 이 실험 프로젝트에 샘플로 사용된 저작들의 표제를 포함하고, 'Publication Dates'는 이 아이덴티티 관련 저작들이 포괄하는 시기를 나타낸다. 앞서 Paul Auster의 아이덴티티 레코드에서 보았던 'Publication Timeline'이 포괄하는 데이터를 요약해서 보여주는 것이라 할 수 있다.

'Type'은 '개인(Personal)' 혹은 '단체(Corporate)' 같은 아이덴티티 유형, 'Genre'는 Fiction, History, Terms and phrases, Conference proceedings 같은 저작 장르, 그리고 'Subject'는 주제를 나타낸다. 예를 들어 '황우석 1953-' 엔트리는 'Sample Title: Na ūi saengmyōng iyagi', 'Publication Dates: 2004-2014', 'Type: Personal'의 3개 필드 정보를 갖고 있으나, 두 번째 엔트리인 'Hwang, Sōg-yōng 1943-'은 'Sample Title: The guest', 'Publication Dates: 1974-2015', 'Type: Personal' 그리고 'Genre: Fiction'과 같이 4개 필드 정보를 갖고 있다.

2. 아이덴티티 관계망과 관련 아이덴티티 리스트



〈그림 3〉 '황우석 1953-'의 아이덴티티 관계망

RELATED IDENTITIES FOR 황우석 1953-	
<p>최재천</p> <p>Related Works:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 1953 • 1953 • 1953 • 1953 • An historian's approach to religion :based on Gifford lectures delivered in the University of Edinburgh in the years 1952 and 1953 <p>Find these titles and more in WorldCat...</p> <p>View the WorldCat Identities page for 최재천</p> <p>Occurrence: 44</p>	<p>김 병중 1953-</p> <p>Related Works:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 1953 • Poems, 1953 • Friendly fallout 1953 • Berlin 1953 • An historian's approach to religion :based on Gifford lectures delivered in the University of Edinburgh in the years 1952 and 1953 <p>Find these titles and more in WorldCat...</p> <p>View the WorldCat Identities page for 김 병중 1953-</p> <p>Occurrence: 42</p>

<그림 4> 관련 아이덴티티 리스트 (부분)

<그림 3>은 앞서 <그림 2>의 리스트에서 ‘황우석 1953-’ 엔트리를 클릭하면 연결되는 아이덴티티 관계망을 보여준다. 이 관계망은 ‘황우석 1953-’ 아이덴티티를 핵으로 하고 그와 관련된 10개의 아이덴티티 노드들을 시각적으로 보여준다. 이 관계망 아래쪽에는 <그림 4>와 같이 ‘Related Identities For 황우석 1953-’로서 관계망에 제시된 10개의 관련 아이덴티티들을 ‘등장(Occurrence)’ 빈도순으로 2단 정렬하여 보여준다.

관련 아이덴티티의 등장 빈도수가 많을수록, 관계망에서 핵인 아이덴티티와의 거리가 가깝다. <그림 3>의 관계망에서 핵인 ‘황우석 1953-’과 최근거리에 ‘최재천’(빈도: 44)과 ‘노광준’(빈도: 42)의 노드가 놓여 있다. 한편 ‘한재각’과 ‘노광준’, ‘최재천’과 ‘김병수’의 노드들은 동일 선상에 보이지만, 실제로는 별개이며 연결선이 겹쳐 보일 뿐이다.

<그림 4>의 관련 아이덴티티 리스트에서 ‘최재천’의 예를 들면, ‘관련 저작(Related Works)’ 5건의 표제, 관련 저작 등을 검색하도록 WorldCat에 바로 연결되는 ‘Find these titles and more in WorldCat’, 이 노드의 WorldCat 아이덴티티 페이지로 연결되는 ‘View the WorldCat Identities page for 최재천’ 및 ‘Occurrence: 44’와 같이 표시된 등장 빈도 정보가 포함되어 있다.

3. 아이덴티티와 관련 저작

<그림 5>는 <그림 4>의 관련 아이덴티티 ‘최재천’ 노드에 열거된 ‘Related Works’, 즉 관련 저작 5종 중 맨 위의 표제인 1953에서 링크된 WorldCat 서지레코드(OCLC No. 19582213)이다. 그런데 이 서지레코드 어디에도 황우석이나 최재천과 관련된 저작으로서 검색된 근거를 알 수 없다. <그림 4>에 열거된 4종의 1953은 표제는 같지만 서로 다른 저작

들이며, 이들의 서지레코드를 모두 검토해 보아도 어떤 근거로 이 아이덴티티들과 관련되었는지 단서를 찾을 수 없다. 이들이 검색된 이유는 ‘Find these titles and more in WorldCat’으로 직접 WorldCat 검색을 시도할 때 확인할 수 있었다.



<그림 5> ‘황우석’과 ‘최재천’의 Related Works (부분)



<그림 6> ‘Find these titles and more in WorldCat’ 검색 결과 (부분)

한편 <그림 6>은 ‘최재천’ 노트에서 ‘Find these titles and more in WorldCat’를 클릭함으로써 자동적으로 수행된 WorldCat 검색 결과 리스트의 일부를 보여준다. 여기에서 자동 설정된 검색식은 검색창에 보이는 것처럼 ‘au: 황우석 1953- kw: 최재천’이다. 기본 아이덴티티는 저자로, 관련 아이덴티티는 키워드로 검색하도록 검색식이 구성되었고, 무려 779,042건의 서지레코드를 검색해냈다.

실제로 검색 결과처럼 황우석이 저자이고, 키워드로 최재천이 포함된 서지레코드가 779,042건이나 되는지 확인하고자 하였으나, 우선 <그림 6>의 레코드 1. *1953* (OCLC No. 54997535)과 레코드 2. 『영국인 사진가의 눈으로 본 한국: 1953, 그리고 삶은 계속 된다』 (OCLC No. 212376666)의 어디에도 황우석이나 최재천과 관련된 검색의 근거가 나타나지 않았다. 다만, 둘 다 표제 부분에 ‘1953’을 포함한 것을 볼 수 있다.

4. 아이덴티티의 WorldCat 링크

WorldCat Identities Network의 ‘황우석 1953-’ 관계망 맨 아래쪽에는 <그림 7>과 같이 ‘Links for 황우석 1953-’이 제공된다. 여기에서 바로 황우석의 저작과 황우석에 관한 저작을 WorldCat에서 검색할 수 있도록 링크되고, WorldCat Identities의 ‘황우석 1953-’

아이덴티티 페이지로 링크될 수 있다.

LINKS FOR 황 우석 1953-	
LINKS	Search WorldCat for works by 황 우석 1953- Search WorldCat for works about 황 우석 1953- View the WorldCat Identities page for 황 우석 1953-
PEN NAME	

<그림 7> WorldCat 링크

‘Search WorldCat for works by 황우석 1953-’을 클릭하면, WorldCat으로 이동하여 ‘au: 황우석 1953-’으로 검색식이 구성되고, 모두 781,725건의 서지레코드가 검색된다. 이들 중에는 앞서 언급한 『영국인 사진가의 눈으로 본 한국: 1953, 그리고 삶은 계속 된다』(서울: 눈빛, 2007) (OCLC No. 212376666), 저자가 ‘이인성 1953-’인 『마지막 연애의 상상: 이인성 소설집』(서울: 솔, 1992) (OCLC No. 29784621)과 같은 책들이 포함되어 있다. 이 책들은 저자 황우석과는 아무런 관련이 없다.

다시 ‘Search WorldCat for works about 황우석 1953-’을 클릭하면, 역시 WorldCat으로 이동하여 이번에는 ‘su: 황우석 1953-’으로 검색식이 구성된다. 즉 황우석이 주제로 간주되어 검색이 시행되는 것이다. 그 결과 모두 212,121건의 서지레코드가 검색되었고, 여기엔 ‘Korean War, 1950-1953-Pictorial works.’라는 주제표목을 가진 『사진으로 읽는 한국전쟁』(서울: 예영 커뮤니케이션, 2005) (OCLC No. 67108527), ‘Ku, Pon-ung, 1906-1953.’이라는 주제표목을 가진 『具本雄: 作家와 作品』(서울: 금성출판사, 1979)과 같은 책들이 포함되어 있다.

5. WorldCat 링크 및 검색의 문제점

앞에서 살펴본 바와 같이 WorldCat Identities Network에서 ‘황우석 1953-’과 관련 아이덴티티로부터 WorldCat으로 직접 링크하였을 때, 자동으로 검색식이 구성되고 검색이 수행된다. 하지만 그 검색 결과 리스트에서는 몇 가지 주목할 만한 점이 관찰되었다.

첫째, <그림 5>와 <그림 6>에서 예시한 것처럼 ‘au: 황우석 1953- kw: 최재천’과 같이 자동 구성된 검색식은 “‘au: 황우석’ OR ‘1953’ OR ‘kw: 최재천’”을 의미하는 것으로 볼 수 있다. 다시 말하면 ‘황우석 1953-’을 ‘황우석’과 ‘1953’으로 분리하여, 이름은 저자 필드에서

서, 연도는 키워드로 전체 필드에서 검색하면, <그림 6>의 레코드 1과 2는 황우석이나 최재천과는 아무런 관련이 없음에도 불구하고 단지 표제에 ‘1953’이 포함되어 있기 때문에 검색된 것으로 볼 수 있다. 만약 그렇다면, WorldCat Identities Network를 통한 특정 아이덴티티와 관련 아이덴티티들의 관련 저작 검색이라는 전제는 무의미해진다.

둘째, <그림 7>에 예시한 것처럼 기본 아이덴티티의 WorldCat 직접 링크도 동일한 문제를 가진다. 자동 구성된 ‘au: 황우석 1953-’은 “‘au: 황우석’ OR ‘1953’”으로 인식되어, 저자 필드에 ‘황우석’이 포함되어 있거나, 저자표목, 주제표목, 표제, 목차 주기 등 어디에든 ‘1953’이 포함되어 있으면 검색이 되는 것이다. 따라서 실제 검색된 781,725건 중에는 황우석의 저작 뿐만 아니라, 예를 들어 1953년생 작가들의 저작은 거의 다 포함되어 있다고 보아도 무방하다. 심각한 오류이다.

셋째, 자동 구성된 ‘su: 황우석 1953-’도 마찬가지로 “‘su: 황우석’ OR ‘1953’”으로 인식되어, 주제 필드에 ‘황우석’이 포함되어 있거나 어디에든 키워드로 ‘1953’이 포함되어 있으면 검색되는 것이다. 이로써 212,121건이라는 방대한 검색 결과가 설명되지만, 이처럼 이름과 연도가 분리된 것은 문제임을 확인할 수 있다.

WorldCat Identities Network를 거쳐 WorldCat을 검색하면 이처럼 많은 레코드가 검색되지만, 동일한 조건으로 WorldCat을 직접 검색할 경우 결과는 다르다. 예를 들어, 고급검색에서 ‘au: 황우석 1953-’으로 검색하면 황우석, 최재천 글. 『나의 생명이야기』. (경기도 파주: 효형 출판, 2004) (OCLC No. 58752290) 단 1권이 검색된다. 따라서 WorldCat Identities Network에서 WorldCat으로 링크될 때, 디폴트로 설정한 검색식이 원래의 자체적 WorldCat 검색식 구성방식과 다르고, 그에 따라 결과 또한 달라짐을 확인할 수 있다.

IV. 관련 아이덴티티와 관련 저작의 검색

이 장에서는 앞서 WorldCat Identities Network에서 ‘황우석 1953-’과 관련 아이덴티티들을 직접 WorldCat에서 검색할 때 관찰된 검색식의 구성과 아이덴티티의 처리 방식이 다른 아이덴티티들에도 적용되는지 확인하고자 하였다. 검색식에서 기본 아이덴티티와 관련 아이덴티티가 불리안 연산의 ‘OR’ 관계로 구성되고, ‘황우석 1953-’에서 이름 부분과 ‘이름과 관련된 연도(Dates associated with a name)’인 ‘1953’이 별개 키워드로 간주된 것으로 추정되었으므로, 다양한 사례를 포함한 12개의 영어 및 한국어 표기 아이덴티티들을 검토하였다. ‘이름과 관련된 연도’가 있는 아이덴티티 6개와 ‘연도’가 없는 아이덴티티 6개씩을 분석대상으로 하였다. WorldCat Identities Network에서 12개 아이덴티티들의 관계망을 각각 확인

하고, 각 아이덴티티의 관련 아이덴티티 10개 중 등장 빈도 상위 5개씩을 검토하였다. 각 아이덴티티별로 관련 아이덴티티의 'Find these titles and more in WorldCat'으로 링크하여 WorldCat을 검색하고, 디폴트 검색식의 구성과 아이덴티티 처리 방법 및 검색 결과인 관련 저작의 서지레코드 건수를 확인하고, 검색 근거를 확인하였다. 검색 결과인 관련 저작의 건수로 <표 1>과 <표 2>를 구성하였다.

1. 연도를 포함한 아이덴티티와 관련 저작

<표 1> 연도 포함 아이덴티티의 관련 저작 검색 결과 [2015.11.5.]

황우석 1953-			Hwang, Sŏg-yŏng 1943-		
관련 아이덴티티	등장 빈도	관련 저작	관련 아이덴티티	등장 빈도	관련 저작
최재천	44	781,059	Chŏn, Kyŏng-ja 1945-	604	3
김병중	42	779,052	West, Maya	513	1
한학수 1969-	16	11,297	Oh, Jay	405	2
강양구	15	779,054	Choi, Mi-Kyung	127	2
한재각	15	780,859	Juttet, Jean-Noël	126	4
박민규 1968-			Auster, Paul 1947-		
관련 아이덴티티	등장 빈도	관련 저작	관련 아이덴티티	등장 빈도	관련 저작
Kim, Amber Hyun Jung	87	1	National Story Project (U.S.)	2,279	9
박윤정 1977-	27	10,845	Reifler, Nelly	1,912	6
Sora Kim-Russell	16	1	Le Boeuf, Christine	1,497	43
이상 1910-1937	3	4	Wang, Wayne 1949-	1,194	45
전승희	4	636,726	Barone, Dennis	976	2
김훈 1948-			King, Stephen 1947-		
관련 아이덴티티	등장 빈도	관련 저작	관련 아이덴티티	등장 빈도	관련 저작
이순신 1545-1598	139	0	Roland (Fictitious character : King)	43,494	187
Catholic Church	60	1,749	Straub, Peter 1943-	13,328	69
이강빈	33	821,404	Muller, Frank 1951-2008	11,779	3
Pak, Rae-bu 1951-	28	3	Warner Home Video (Firm)	7,112	52
Yang, Young Nan	17	8	Kennedy, John F. 1917-1963	7,010	0

<표 1>은 연도를 포함한 아이덴티티와 관련 아이덴티티들의 WorldCat의 관련 저작 검색 건수를 보여준다. '황우석 1953-'과 더불어, 한국어 표기 아이덴티티 '박민규 1968-'과 '김

훈 1948-’, 영어 표기 아이덴티티 ‘Hwang, Sög-yöng 1943-’, ‘Auster, Paul 1947-’과 ‘King, Stephen 1947-’을 검토하였다.

우선 ‘황우석 1953-’ 아이덴티티와 관련 아이덴티티 ‘최재천’(등장 빈도 44건. 이하 건수만 표시함)의 관련 저작으로 검색된 것은 781,059건이었고, ‘김병중’(42건)과도 관련 저작 779,052건이 검색되었다. ‘한학수 1969-’(16건)와 11,297건, ‘강양구’(15건)와 779,054건, ‘한재각’(15건)과 780,859건의 관련 저작이 각각 검색되었다.

‘박민규 1968-’의 경우, 관련 아이덴티티가 영문 표기된 것도 있고, 한국어 표기된 것도 있다. 영문 표기 아이덴티티인 ‘Kim, Amber Hyun Jung’(87건)으로 WorldCat을 검색하면 “au: 박민규 1968- kw: Kim, Amber Hyun Jung”으로 검색식이 구성되고, 관련 저작으로 박민규의 『죽은 왕녀를 위한 파반느』를 Amber Hyun Jung Kim이 영역한 *Pavane for a dead princess: a novel*. (Champaign: Dalkey Archive Press, 2014.) (OCLC No. 883391401) 단 1건이 검색되었다. 또한 ‘Sora Kim-Russell’(16건)과는 『그렇습니까? 기린입니다』를 Sora Kim-Russell이 영역한 영한 대역본 *Is that so? I am a giraff*. (Seoul, Asia, 2014) (OCLC No. 869565128) 단 1건이 관련 저작으로 검색되었다. 이처럼 관련 아이덴티티가 영어로 표기되었을 경우, 실제 관련 저작만 검색되었다.

하지만 ‘박윤정 1977-’(27건)과 함께 검색된 관련 저작은 무려 10,845건으로 그 가운데 『칼바르트와의 對話』(서울: 대한기독교서회, 1977.) (OCLC No. 37947721)가 포함되어 있다. 이 책은 ‘1977’이 발행연도에 포함되어 있기 때문에 검색된 것으로 보인다. 한편 ‘전승희’(4건)와는 관련 저작 636,726건을 검색해냈다. 그 가운데 Joe W. Haldeman의 1968. (New York: Morrow, 1995) (OCLC No. 31295327)이 포함된 이유는 ‘박민규’ 관련 연도인 ‘1968’이 표제에 포함되어 있기 때문이다. ‘이상 1910-1937’(3건)과 함께 검색된 4건의 관련 저작도 모두 이상이나 박민규와는 상관이 없다. 이 가운데 표제에 단지 이상의 생몰년인 ‘1910-1937’이 포함된 George Sylvester Viereck 등의 *Translations from the English [into German] of some of the poems of George Sylvester Viereck, and carbon letter to Upton Sinclair, 1910-1937*. Allison-Shelley Manuscript Collection. (OCLC No. 39245631)이 있다.

‘김훈 1948-’과 관련 아이덴티티 ‘이순신 1545-1598’(139건)의 검색 결과 관련 저작이 0건이었다. 이순신을 주제로 한 『칼의 노래』(서울: 생각의 나무, 2001) (OCLC No. 48488364) 같은 주요한 관련 저작이 있음에도 WorldCat에서는 검색되지 않았다. 이들처럼 아이덴티티가 둘 다 한국어 표기이고 연도가 생몰년을 다 포함하는 경우 관련 저작이 0건으로 검색될 수도 있는 것이다. 하지만 관련 아이덴티티가 ‘이강빈’(33건)처럼 연도가 없는 경우, 관련 저작이 821,404건 검색되었다.

한편 ‘김훈 1948-’과 영어 표기 단체 아이덴티티인 ‘Catholic Church’(60건)와는 1,749건이 검색되었는데, 전수 검토하진 못하였으나 이들 중 주제표목으로 ‘Catholic Church--Korea -- History -- 19th century -- Fiction.’을 갖고 있는 『黑山: 김훈 장편소설』(서울: 학고재, 2011) (OCLC No. 759514158)을 제외하고는 실제 김훈과 관련된 저작은 없는 것으로 보였다. ‘Park, Rae-bu 1951-’(28건)과 검색된 3건, ‘Yang, Young Nan’(17건)과 검색된 8건은 실제로 직접 관련된 저작들이다.

‘Hwang, Sög-yöng 1943-’은 한국인이지만 영어 표기 아이덴티티이며, 관계망에 포함된 5개의 관련 아이덴티티 모두 영어로 표기되었다. 이들 중 ‘Chön, Kyöng-ja 1945-’(604건)와의 관련 저작은 3건, ‘West, Maya’(513건)와의 관련 저작은 1건이다. ‘Oh, Jay(405건)’, ‘Choi, Mi-Kyung’(127건) 및 ‘Juttet, Jean-Noël’(126건)과의 관련 저작은 각각 2건, 2건, 4건이다. 영어 아이덴티티가 다른 영어 아이덴티티와 관련된 경우에는 실제로 이들과 관련된 저작들을 제대로 검색해냈다. 아이덴티티에 포함된 연도가 별개의 키워드로 간주되지 않았고, 따라서 관련 저작 검색에 영향을 미치지 않는 것으로 나타났다.

앞 장에서도 살펴보았던 ‘Auster, Paul 1947-’의 경우, 단체 아이덴티티 ‘National Story Project (U.S.)’(2,279건)와 9건의 관련 저작을 검색했는데 Nelly Reifler and Paul Auster. *True tales of American life*. (London: Faber, 2001) (OCLC No.47677945) 등 모두 실제로 이들과 관련된 저작들이다. ‘Reifler, Nelly’(1,912건)와 검색된 6건의 관련 저작도 전술한 책을 포함하여 모두 실제로 관련된 것이다. 나머지 3개의 관련 아이덴티티들, 즉 ‘Le Boeuf, Christine’, ‘Wang, Wayne 1949-’ 및 ‘Barone, Dennis’와 검색된 저작들도 모두 실제 관련된 것들이다.

마지막으로 ‘King, Stephen 1947-’과 그의 소설 속 등장인물 아이덴티티 ‘Roland (Fictitious character: King)’(43,492건)로 검색된 관련 저작은 187건이며, 이들은 *The dark tower VII: the dark tower*. (New York: Simon & Schuster, 2004.) (OCLC No. 716804240)와 같이 실제로 관련되었다. 단체 아이덴티티인 ‘Warner Home Video (Firm)’(7,112건) 등 다른 3개의 관련 아이덴티티들도 모두 실제로 관련된 저작들을 검색해냈다.

하지만 이례적으로 ‘Kennedy, John F. 1917-1963’(7,010건)과 관련된 저작은 0건으로 나타났다. Stephen King의 *11/22/63: a novel* (New York: Scribner, 2011)은 1963년 11월 22일 미국 텍사스 주 댈러스에서 3발의 총탄에 맞아 숨진 대통령 Kennedy 저격사건을 막기 위해 시간여행을 떠나는 한 남자를 주제로 한 소설이다. 이 책 때문에 주제인 ‘Kennedy, John F. 1917-1963’이 관련 아이덴티티로 포함되며, 관계망의 리스트에도 이 책이 ‘Related Works’로 포함되어 있다.

그럼에도 불구하고 WorldCat에서 이 책이 검색되지 않은 이유는 “No results match

your search for 'au: King, Stephen 1947- kw: Kennedy, John F. 1917-1963'."라고 하는 메시지에서 볼 수 있다. *11/22/63: a novel* (OCLC No. 706026997)은 주제표목 'Kennedy, John F. -- (John Fitzgerald), -- 1917-1963 -- Assassination -- Fiction.'을 포함하고 있다. "Kennedy, John F. 1917-1963"을 단일 이름 키워드로 간주했을 경우, 'Kennedy, John F. -- (John Fitzgerald), -- 1917-1963' 형태로 나타난 이름을 검색하지 못 한다.

다시 말하면 WorldCat 검색 시 이름과 연도가 각각 별개의 키워드로 인식되는 한국어 표기 아이덴티티와 달리 영어 아이덴티티는 이름 전체가 하나의 키워드로 인식되지만, 그 형태가 WorldCat 서지레코드에서 사용된 'Kennedy, John F. (John Fitzgerald), 1917-1963'과 같이 '완전명(Fuller form of name)'(MARC 21, 이름표목의 \$q에 포함)을 포함한 LC의 전거 제어된 이름표목의 형태와 일치되지 않을 경우 검색이 되지 않은 것이다.

2. 연도를 포함하지 않은 아이덴티티와 관련 저작

<표 2>는 '이름과 관련된 연도'가 포함되지 않은 사례로 한국어 표기 아이덴티티 '이문구'와 '신경림', 영어 표기 아이덴티티 'Sting (Musician)'과 'Queen, Ellery'를 살펴보고, 아울러 가상 인물 아이덴티티인 'Potter, Harry (Fictitious character)'와 'Queen, Ellery (Fictitious character)' 2개를 추가로 검토한 결과를 보여준다.

우선 '이문구'와 관련 아이덴티티 '金時習 1435-1493'(53건)으로는 WorldCat에서 28건의 관련 저작이 검색되었다. 하지만, 실제 검색된 것은 다양한 출판사에서 발행된 다양한 버전의 김시습의 저작인 『金鰲新話』, 『梅月堂金時習詩選』, 『金時習詩選集』 같은 책들이고, 어느 것도 이문구와 관련되지 않았다. 하지만 이문구의 『유자소전』을 번역한 바 있는 'Chang, Jamie'와의 관련 저작은 무려 10,379건이 검색되었다. 여기에는 이문구와는 아무런 관련이 없는 Jamie Lee Curtis와 Laura Cornell의 그림책 *Today I feel silly & other moods that make my day*. (New York: HarperCollins Publishers, 1998), Jamie Oliver의 요리책 *Jamie Oliver's comfort food* (New York, NY: Ecco, an imprint of HarperCollins Publishers, [2014], 2014) 등이 포함되어 있다. 앞서 살펴본 다른 영어 표기 아이덴티티들과 달리, 이 아이덴티티는 Chang과 Jamie를 별개의 키워드로 간주하여 검색한 것으로 보인다.

<표 2> 연도를 포함하지 않은 아이덴티티의 관련 저작 검색 결과 [2015.11.5.]

이문구			Sting (Musician)		
관련 아이덴티티	등장 빈도	관련 저작	관련 아이덴티티	등장 빈도	관련 저작
金時習 1435-1493	53	28	Police (Musical group)	3,673	96
박상룡	19	0	Warburton, Patrick	3,430	6
최원식	19	0	John, Elton	2,980	52
Chang, Jamie	16	10,379	Springsteen, Bruce	2,766	21
고인환	16	0	Botti, Chris	2,684	14
신경림			Potter, Harry (Fictitious character)		
관련 아이덴티티	등장 빈도	관련 저작	관련 아이덴티티	등장 빈도	관련 저작
김영무 1944-	202	2,448,874	Potter, Harry (Fictitious character)	8,659	1,646
이시영 1949-	163	3,090,571	Rowling, J.K.	8,475	1,245
김수영 1921-1968	122	752	GrandPré, Mary	4,626	63
Kim, Won-jung	42	56,671	Thewlis, David 1963-	3,759	51
高銀 1933-	40	137	Smith, Maggie 1934-	3,759	67
Queen, Ellery			Queen, Ellery (Fictitious character)		
관련 아이덴티티	등장 빈도	관련 저작	관련 아이덴티티	등장 빈도	관련 저작
Queen, Ellery (Fictitious character)	1,612	208	Queen, Ellery	1,612	253
Sullivan, Eleanor	1,444	23	Wayne, David 1914-1995	448	10
Nevins, Francis M.	1,007	15	Hutton, Jim 1934-1979	448	10
昆恩 (Queen, Ellery)	843	69	E1 Entertainment (Firm)	419	10
Field, E. M. Mrs 1856-	691	1	Hillerman, John	417	11

‘신경림’과 관련 아이덴티티 ‘김영무 1944-’의 경우는 무려 2,448,874건을 검색해냈다. 검색된 첫 레코드는 Cornelius Ryan의 *The longest day: June 6, 1944*. (New York: Simon and Schuster, 1959)였고, 이 또한 표제 중의 ‘1944’ 때문에 검색된 것으로 판단된다. ‘이시영 1949-’와는 3,090,571건을 검색해 냈고, 첫 레코드 David French의 1949. (Vancouver: Talonbooks, 1949) 또한 표제가 검색 근거가 되었던 것으로 보인다. ‘김수영 1921-1968’과는 752건을 검색해냈고, 이 가운데 Marcel Jouhandeau, Jean Paulhan, Jacques Roussillat의 *Correspondance: 1921-1968*. ([Paris]: Gallimard, 2012)이 포

함되어 있다.

반면에 영어 표기 아이덴티티인 ‘Sting (Musician)’의 경우는 아무런 문제가 없었다. 단체 아이덴티티 ‘Police (Musical group)’(3,673건), 그리고 ‘Warburton, Patrick’ 등 4개의 개인 아이덴티티들과 검색된 관련 저작들은 모두 실제로 관련된 것들이었다.

한편 주목할 만한 것은 ‘Queen, Ellery’과 ‘Queen, Ellery (Fictitious character)’의 경우이다. 이 아이덴티티들은 각각 미스터리 소설의 저자와 주인공을 나타낸다. ‘Queen, Ellery’는 작가인 Frederic Dannay와 Manfred B. Lee가 함께 미스터리 소설의 저자로서 사용한 필명 Ellery Queen(Library of Congress 2015)의 아이덴티티이고, ‘Queen, Ellery (Fictitious character)’는 이들 작품의 주인공이자 뉴욕 경찰 출신 탐정인 가상인물 Ellery Queen의 아이덴티티이다.

‘Queen, Ellery’와 ‘Queen, Ellery (Fictitious character)’는 상호 관련된 것으로, 전자는 개인 저자 아이덴티티, 후자는 주제 아이덴티티이다. 기본 아이덴티티가 ‘Queen, Ellery’이고 관련 아이덴티티가 ‘Queen, Ellery (Fictitious character)’이면 검색식은 ‘au: Queen, Ellery kw: Queen, Ellery (Fictitious character)’로 구성된다. 반면 기본 아이덴티티가 ‘Queen, Ellery (Fictitious character)’이고, 관련 아이덴티티가 ‘Queen, Ellery’이면 ‘kw: Queen, Ellery (Fictitious character) kw: Queen, Ellery’와 같이 두 아이덴티티 모두 키워드로 검색식이 구성되었다. 즉 주제 아이덴티티는 검색식에서 ‘kw’로 설정되는 것이다. 두 경우 모두 등장 빈도는 1,612건으로 동일하였다.

또 다른 가상인물 아이덴티티인 ‘Potter, Harry (Fictitious character)’의 경우는 등장 빈도가 가장 많은 관련 아이덴티티가 ‘Potter, Harry (Fictitious character)’ (8,659건)이다. 전자는 주제 아이덴티티이고 후자는 개인 저자 아이덴티티이다. 기본 아이덴티티가 주제임에 따라 WorldCat 검색식은 ‘kw: Potter, Harry (Fictitious character) kw: Potter, Harry (Fictitious character)’로 구성되었고, 검색결과는 1,646건이다. ‘Rowling, J. K.’(8,475건)와는 검색식 ‘kw: Potter, Harry (Fictitious character) kw: Rowling, J. K.’가 구성되어 1,245건이 검색되었다. 이처럼 동일한 형태의 아이덴티티가 개인 저자 아이덴티티일 수도 있고, 주제 아이덴티티일 수도 있다. 기본 아이덴티티가 주제 아이덴티티면 디폴트 검색식은 ‘kw’로 설정된다.

3. 아이덴티티 처리의 문제점

여기에서 검토한 아이덴티티 12개 중 영어 표기 아이덴티티 7개와 한국어 표기 아이덴티티 5개를 이름에 관련된 연도의 포함 여부를 조건으로 하여 검토한 결과, WorldCat 검색식

구성 시 한국어 표기 아이덴티티와 영어 표기 아이덴티티 둘 다 처리에 문제가 있는 것으로 나타났다.

첫째, 한국어 표기 아이덴티티는 이름과 관련된 연도가 포함되어 있을 경우, WorldCat 검색식 구성 시 이름과 연도를 분리된 키워드로 간주함으로써 적합하지 않은 저작들이 검색되는 결과를 가져온다.

둘째, 영어 표기 아이덴티티에는 연도와 관련된 문제는 없었다. 이름과 연도를 분리하여 처리하지 않았고, 실제로 관련 저작들을 검색해냈다. 하지만 다른 문제가 있다. ‘Kennedy, John F. 1917-1963’과 같이 WorldCat 서지레코드들에는 ‘Kennedy, John F. (John Fitzgerald), 1917-1963’ 형태의 ‘완전명(Fuller form of name)’을 포함한 이름이 있을 때에는 관련 저작을 검색해내지 못하였다. 아울러 한 가지 주목할 사실은 WorldCat Identities에는 ‘Kennedy, John F. (John Fitzgerald), 1917-1963’ 형태가 사용되고, WorldCat Identities Network 검색 시 아이덴티티 엔트리 리스트에도 이 형태가 제시되지만, 실제 아이덴티티 관계망에는 ‘Kennedy, John F. 1917-1963’ 형태가 사용되고, 검색 시에도 이 형태가 사용된다. 다시 말하면 WorldCat Identities의 아이덴티티 데이터를 WorldCat Identities Network의 관계망으로 구성하는 과정에 변화가 있다.

전체적으로 WorldCat Identities Network의 각 아이덴티티 관계망에서 아이덴티티 페이지로 가면 해당 아이덴티티의 International Virtual Authority File 및 LC Authority File(English) 링크가 있고, 필요시 전거 형태 확인이 가능하다. 하지만 이 전거 형태가 WorldCat Identities Network를 거친 WorldCat 검색에 자동적으로 적용되지는 않는다.

결론적으로 한국어나 영어 표기 아이덴티티는 WorldCat Identities Network에서 직접 WorldCat으로 링크하여 관련 저작을 검색하는 것은 아이덴티티 이름 형태에 따라 심각한 오류의 가능성이 있음을 주의해야 한다.

V. 맺음말

이 연구에서는 OCLC WorldCat의 검색 지원도구로 구축되었으나 아직은 실험단계인 WorldCat Identities Network에 포함된 한국어 및 영어 표기 아이덴티티들의 사례를 들어 WorldCat 검색 관련 문제점을 분석하였다. 주요한 발견사항은 다음과 같이 요약할 수 있다:

첫째, WorldCat Identities Network의 한국 관련 개인 아이덴티티는 한국어(한글 혹은 한자) 혹은 영어로 표기되어 있고, 단체 아이덴티티는 한국어, 영어, 혹은 한영 혼용으로 표기되어 있다. 하지만 아이덴티티가 한국어로 표기되어 있어도, WorldCat Identities Network

에서 채택한 로마자 표기에 맞는 형태가 아니면 아이덴티티를 검색할 수 없다. 각 아이덴티티 레코드에 'Alternative Names'가 열거되어 있긴 하지만, 검색 시에 이들 철자의 이형 등을 포함한 비채택 이름들을 활용할 수는 없다.

둘째, WorldCat Identities Network에서는 특정 아이덴티티를 중심으로 가장 등장 빈도가 높은, 즉 관련성이 높은 아이덴티티 10개와의 관계망을 볼 수 있고, WorldCat에서 이들과의 관련 저작들을 바로 검색할 수 있다. 하지만 예를 들어 이름과 관련된 연도나 완전명의 포함 등 아이덴티티의 이름 형태에 따라 검색 결과는 적절하지 않은 경우도 있다.

셋째, WorldCat Identities Network에서 관련 아이덴티티로 WorldCat을 검색할 경우, 검색식은 'au: 아이덴티티 kw: 관련 아이덴티티'의 형태로 구성된다. 그런데 한국어 표기 아이덴티티 검색 시는 OR 연산자가 적용되고, 영어 표기 아이덴티티 검색 시는 AND 연산자가 적용되는 것처럼 보여, 검색식 구성의 일관성 문제가 의심된다.

넷째, 영어와 한국어 표기 아이덴티티의 처리는 조건에 따라 상이한 면이 있다. 한국어 표기 아이덴티티에 이름과 관련된 연도가 포함되어 있을 경우, WorldCat 검색식 구성 시 이름과 연도를 분리된 개별 키워드로 간주하고, OR를 적용함으로써 부적합 저작들이 다수 검색된다.

다섯째, 'Potter, Harry (Fictitious character)'와 'Queen, Ellery (Fictitious character)'와 같은 가상 인물 아이덴티티가 주제일 경우 검색식은 'kw'로 설정된다. 이름에 한정어 (Fictitious character)와 같은 추가 부분이 있어도 이들은 검색 시 분리된 키워드로 간주되지 않았다.

상기한 문제점은 WorldCat Identities Work에서 WorldCat의 디폴트 검색식을 'au: "아이덴티티" AND kw: "관련 아이덴티티"'의 형태로 구성하면 해결될 수 있을 것이다. 또한 쌍따옴표로 묶은 것처럼 한국어 표기 아이덴티티의 연도 요소나 영어 표기 아이덴티티의 이름 관련 완전명 요소 등이 분리되지 않도록 처리하는 것이 필요하다. 특히 후자의 문제는 아이덴티티가 International Virtual Authority File 및 LC Authority File이 채택한 전거 형태와 완전히 일치하게 되면 해결될 수도 있다. 현재는 아이덴티티 페이지에서 이들과 링크는 제공하지만, 직접 일치시켜 검색에 활용할 수 있게 하지는 않기 때문이다.

또한 WorldCat Identities나 WorldCat Identities Network에서 아이덴티티 검색 시 각 아이덴티티 페이지에서 열거해주는 'Alternative Names'로 참조를 허용하는 것이 필요하다. 한국어 이름의 영어 표기는 LC 등이 오랫동안 사용해온 M-R 로마자 표기법을 따르는지, 우리나라 정부 및 공공기관들이 최근 사용하는 국립국어원 로마자 표기법을 따르는지에 따라 다르기 때문에 아이덴티티 검색에 실패할 가능성이 있다. 따라서 'Alternative Names'에 열거한 이름의 다양한 비채택 형태라도 아이덴티티를 검색할 수 있게 하는 것이 바람직하다.

지금까지 디폴트 검색식 구성, 연도를 포함한 한국어 아이덴티티 및 완전명을 포함한 영어

아이덴티티 처리 등에서 관찰된 몇 가지 문제점은 분명 개선이 필요할 것으로 보인다. 하지만 여기에서는 한국 관련 아이덴티티 처리에 대한 관심에서 출발하였고 단지 12개의 아이덴티티 사례만을 검토하였다는 제한점 때문에 이 문제점을 일반화하기 어렵다. 또한 영어나 한국어 외 다른 언어로 표기된 아이덴티티들에도 유사한 문제가 있는지 알 수 없다. 따라서 향후 다양한 언어로 표기된 다양한 유형의 아이덴티티들의 심층적 분석 및 한국어 아이덴티티의 전수 조사와 같은 작업을 통해 WorldCat Identities Network의 장단점을 보다 체계적으로 파악할 필요가 있다.

OCLC WorldCat이 전 세계 도서관들의 협력의 결과물로서 이용자들이 방대한 서지자원에 접근할 수 있는 경로가 된 것처럼, 이를 기반으로 한 WorldCat Identities와 WorldCat Identities Network 또한 이용자들이 저자와 저작물 간 관계를 파악하고 지적 탐구를 계속하도록 돕는 도구가 될 것으로 기대된다. 이들을 직접 WorldCat 외 다른 도서관 목록이나 포털에 활용하는 사례는 아직 초기 단계이지만, 국내 도서관들도 그 가능성을 지켜볼 필요가 있다.

참고문헌

- Antleman, Kristin, Emily Lynema and Andrew K. Pace. 2006. "Toward a Twenty-First Century Library Catalog." *Information Technology and Libraries*, 25(3): 128-39.
- Dickey, T. J. 2011. "Books as Expressions of Global Cultural Diversity." *Library Resources & Technical Services*, 55(3): 148-162.
- Lavoie, B. F., Connaway, L. S., & O'Neill, E. T. 2007. "Mapping WorldCat's Digital Landscape." *Library Resources & Technical Services*, 51(2): 106-115.
- Library of Congress. 2015. "Library of Congress Authorities. Queen, Ellery." <<https://lccn.loc.gov/n79139599>> [cited 2015. 12. 8].
- OCLC. 2015a. "WorldCat Identities Network." <<https://www.oclc.org/developer/gallery/worldcat-identities-network.en.html>> [cited 2015. 10. 21].
- OCLC. 2015b. "WorldCat Identities." <<https://www.oclc.org/developer/develop/web-services/worldcat-identities.en.html>> [cited 2015. 10. 21].
- OCLC. 2015c. "VuFind Recommender Module." <<https://www.oclc.org/developer/gallery/vufind-recommender-module.en.html>> [cited 2015. 10. 21].
- OCLC. 2015d. "TRLN Related Authors Autosuggest." <<https://www.oclc.org/developer/gallery/trln-related-authors-autosuggest.en.html>> [cited 2015. 10. 21].

- OCLC Research. 2015. "Betatest WorldCat Identities Project." <<http://www.oclc.org/research/activities/identities-betatest.html>> [cited 2015. 11. 13].
- OCLC WorldCat Identities. 2015a. "OCLC WorldCat Identities." <<http://worldcat.org/identities/>> [cited 2015. 11. 18].
- OCLC WorldCat Identities. 2015b. "Auster, Paul 1947-" <<http://www.worldcat.org/identities/lccn-n81151642/>> [cited 2015. 11. 18].
- O'Neill, E. T., Connaway, L. S., & Dickey, T. J. 2008. "Estimating the audience level for library resources." *Journal Of The American Society For Information Science & Technology*, 59(13): 2042-2050.
- Rapp, David. 2011. "OCLC App Makes Connections." *Library Journal*, 136(14): 21 <http://lj.libraryjournal.com/2011/07/technology/oclc-app-connections/#_> [cited 2015. 11. 13].